Citación: BDHespCS.11.01, consulta: 22-11-2026

Ref. Hesperia: CS.11.01

CABECERA			
REF. MLH:	F.05.01	**YACIMIENTO:**	El Bordissal
MUNICIPIO:	Cabanes	**PROVINCIA:**	Castellón
N. INV.:	Museu de Barcelona; N. Inv.: MAB 29202	**OBJETO:**	L
TIPO YAC.:	NECROPOLIS		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PIEDRA	**TIPO:**	Caliza
SOPORTE:	LAPIDA	**FORMA:**	Trapezoidal
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	(102) X 44 (anch. base) x 40 (carena) x 25,5 (grosor)
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	3
H. MÁX. LETRA:	95	**H. MÍN. LETRA:**	90
CONSERV. EPG:	Completa	**CONS. ARQ:**	B
RESPONS EPIGR:	ELM, JGC	**REVISORES:**	JMG, IPL, AAD, ALF, ENF, JFJ
RESPONS ARQUEOL.:	MGM	**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	**iltiŕbikis** en:**seltar** mi
APARATO CRÍTICO:	***iltiŕbikis*, iltiŕbikis** Gómez-Moreno 1949, Maluquer 1968, Simón 2013, **iltiŕbikis :** MLH, Rodríguez Ramos 2004 ***seltar*, seltar** Gómez-Moreno 1949, Maluquer 1968, Simón 2013, **seltar :** MLH, Rodríguez Ramos 2004

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: Simón 2013		**SEPARADORES:** DOS PUNTOS	
NÚM. TEXTOS: 1		**LENGUA:** IBERICO	
SIGNARIO: LEVANTINO		**METROLOGÍA:** carece	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	El texto, inscrito mediante trazos poco profundos y de sección en V, consta de quince signos en tres líneas alineadas a la izquierda; interpunción mediante dos puntos, siendo dudosos los del final de las lín. 1 y 2, que para la mayoría de investigadores no existirían. Las dos primeras líneas vienen enmarcadas por dos rayas paralelas, aunque la superior invade el texto, existiendo una tercera raya diagonal; todas ellas incisas de modo más liviano que las letras. Lectura clara. El texto, en el que se reconoce la estructura de NP + **en** seguido del elemento **seltar** + morfo -**mi**, constituye una fórmula funeraria sencilla, con probable mención expresa de la 'lápida' o 'tumba' si este fuera el significado de **seltar**. Quizá expresiones como la de la lápida de Benlloch ([**be**]**leśbai**[**ser**]**enmi**) sean la misma fórmula con elisión del elemento **seltar**. El NP consta de dos elementos bien conocidos en la onomástica ibérica, **iltiŕ** y **bikis**, variante de **bikir** (cf. *MLH* III, § 7.38 y .61; Rodríguez Ramos 2014, nº 65 y nº 44). A pesar de que se trata de una inscripción no-dual, en la que		

	no se distinguen las sordas de las sonoras, los elementos que forman el antropónimo **itiŕbikis**, **iltiŕ** y **bikis**, se documentan en inscripciones duales con las variantes simples y por lo tanto con valor sonoro, com por ejemplo ***bigildiŕ*** en el plomo largo de Ullastret. Es por ello que Ferrer (2006, nota 56) transcribe este antropónimo como **ildiŕbigis**.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Las variantes de los signos son: **i**2, **l**1, **ti**2, **ŕ**1, **bi**2, **ki**2, **s**1, **e**2, **n**2, t**a**1, **r**1, **ḿ**1. Rodríguez Ramos considera útil para la datación la presencia de las variantes gráficas **ti**2, **ŕ**1, **s**2.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:	Primeros días de Diciembre de 1913
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	HALLAZGO CASUAL
DATACIÓN:	Rodríguez Ramos: siglos II - I a.C.
CRIT. DAT.:	Rodríguez Ramos: criterios paleográficos y arqueológicos.
CONTEXTO HALLAZGO:	Hallada en 1913 al roturar un terreno en el lugar llamado "El Bordissal", entre los despoblados de Albalet y Miravet. Por los restos hallados en el lugar (urnas, huesos, adornos) parece que existió una necrópolis ibérica. La lápida estuvo un tiempo en casa de Joaquín Peris, coleccionista de antigüedades, en Borriana y después, en 1945, fue adquirida por el Museo de Barcelona. Había restos de edificación al lado de donde se encontró la piedra, según Andreu Valls (1970, 12).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Estela de piedra caliza con inscripción ibérica. Según Esteve (1989, 111) mide 105 cm. de altura, 45 de ancha en la base y 40 cm. en lo alto, con un espesor bastante uniforme de largo más de 26 cm. De superficies bien alisadas. Se conserva incompleta en sus extremos inferior y superior. Los bordes laterales se aproximan ascendentemente, mientras que en la parte superior presenta una carena, estrechándose aún más, y dibujando una línea semicircular, que no aparece en ninguna otra estela. Esteve Gálvez (1989, 114) ve un posible paralelo en las estelas de Clunia, "porque siendo ésta esbelta y bien labrada es de creer que también tendría en el disco alguna figura en relieve". Según (Oliver 1978, 273) está mal recortada por arriba. Foto y dibujo esquemático en: Fita 1914, 194; Dibujo completo de la estela y la inscripción y fotografía en Esteve 1989, 115, lám. I. Aunque con deficiencias al no representar el separador en forma de dos puntos de la segunda linea, dibujar incompleto el signo **s** final de la primera linea y no dibujar el primer trazo del primer signo **i**. Dibujo parcial de la inscripción: Gómez-Moreno 1949, 47, reproducido por Oliver 1978, 274. Este dibujo incluye un trazo horizontal a media altura en el trazo inferior del signo **s** final de la primera linea que es en realidad una irregularidad de la superficie.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Fita 1914, 193-196
BIBL. FILOL.:	Gómez-Moreno 1949a, 42, 299; Andreu Valls 1963, 1970; Maluquer 1968, 140, 265; Michelena 1976, 356; Untermann 1984c, 113, 115; Siles 1985b, 239; Untermann 1999, 353; Rodríguez Ramos 2004; Untermann 2005, 1139-1140; Ferrer i Jané 2006, nota 56; De Hoz 2011a, 264; Simón Cornago 2013, P66, 143, 205-206
BIBL. ARQUEOL.:	Fita 1914, 7; Almarche 1918, 33-35; Peris 1923, 218; Gómez-Moreno 1949a, 42, 299; Andreu Valls 1963; Beltrán Martínez 1964, 39; Andreu Valls 1970, XI, 2; Albertos 1973, 93; Oliver 1978, 273-274; Esteve 1989, XIX, 103-115; Arasa 2001, 92; Barandon 2003, nº. 30

ILUSTRACIONES



Créditos: Ignacio Simón Cornago